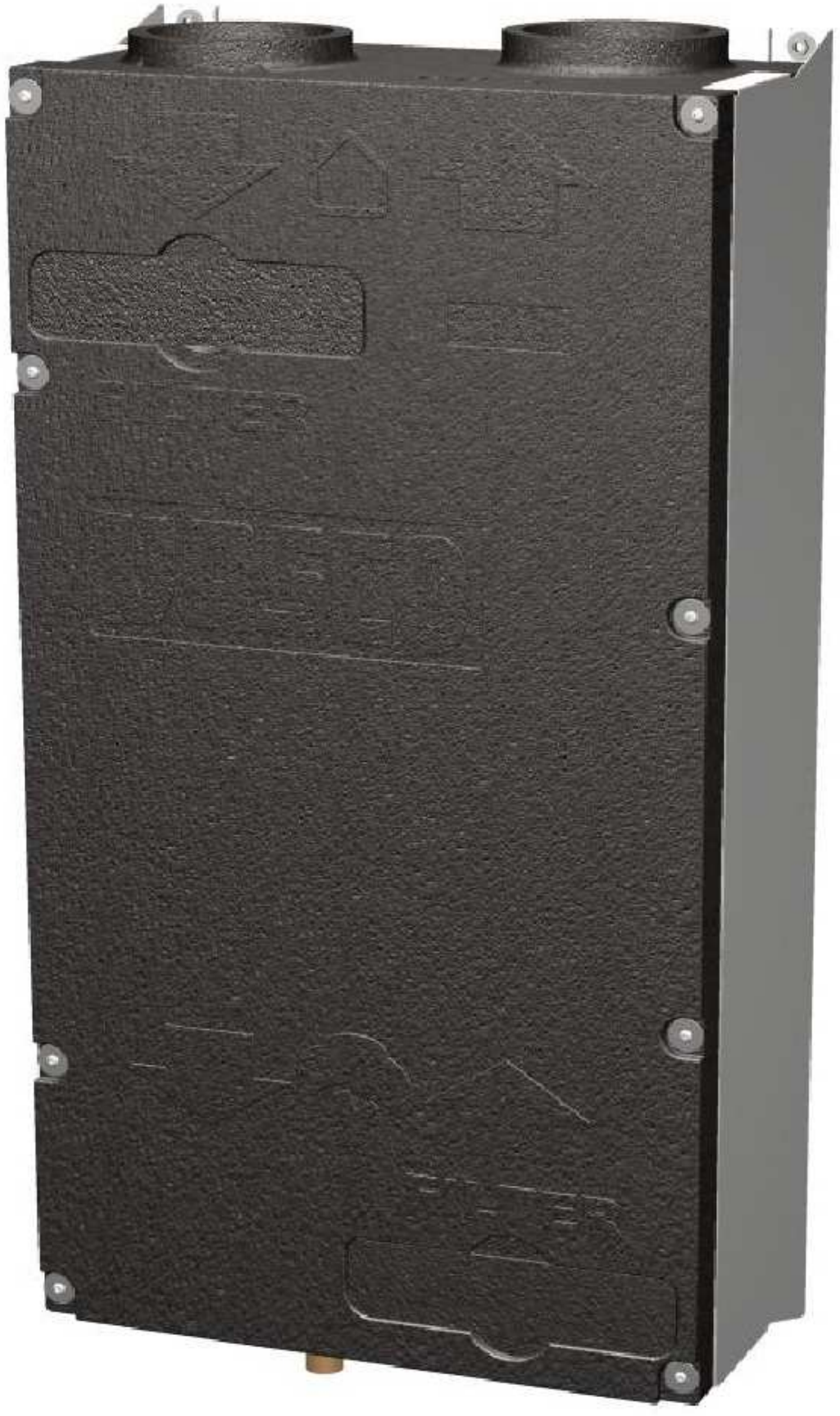
VASCO®

VENTILATIONCONCEPTS



MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

DE L'UNITÉ DE VENTILATION

D275

SYSTEME D

SYSTEME D

Manuel d'installation et d'utilisation de l'unité de ventilation D275

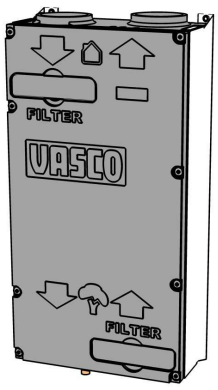


TABLE DES MATIÈRES:

1. INTRODUCTION 2

2. SECURITE 2

3. MANUEL DE L'UTILISATEUR 3

- Fonctionnement
- Commande avec le sélecteur
- Entretien
  - Nettoyage des filtres
  - Remplacement des filtres
  - Sélecteur
- Pannes

4. MANUEL D'INSTALLATION POUR L'INSTALLATEUR 4

- Contenu de l'emballage
- Dessin coté
- Conditions d'installation
- Montage
- Branchements du conduit d'air
- Évacuation du condensat
- Mise en service et réglage
  - Réglage du débit d'air:
  - Connexion et déconnexion de sélecteurs optionnels:
  - Commande du sélecteur voir
  - Portée du sélecteur
  - Montage du sélecteur
- Entretien
  - Inspection/ nettoyage de l'échangeur de chaleur
  - Inspection/nettoyage des ventilateurs

5. SCHÉMA ÉLECTRIQUE 6

6. PANNES 6

7. NOMENCLATURE 7

8. CONDITIONS DE GARANTIE 7

1. INTRODUCTION

L'unité de ventilation permet de créer un climat intérieur sain grâce à une ventilation continue. Pour cela, un débit de ventilation minimum est toujours nécessaire. C'est la raison pour laquelle l'appareil n'est pas équipé d'un interrupteur marche/arrêt. L'utilisateur doit veiller à ce que la fiche de l'appareil soit toujours dans la prise de courant et que cette dernière soit sous tension.
Le système de ventilation D de Vasco Ventilation Concepts est un système de ventilation équilibrée avec récupération de chaleur qui crée de façon maîtrisée un climat intérieur confortable et sain.

2. SÉCURITÉ

Seul un installateur professionnel est compétent pour ouvrir l'unité de ventilation. L'installateur doit utiliser les outils adéquats pour chaque opération prévue.

Composants électriques

Les composants électriques de l'unité de ventilation peuvent être sous tension. En cas de panne, prenez contact avec un installateur professionnel et ne confiez les réparations qu'à du personnel dûment formé.

Consignes de sécurité

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont placées sous la supervision et instruites par une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'appareil. Assurez-vous toujours que les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, le service après-vente ou des personnes disposant de qualifications comparables afin d'éviter tout danger.

L'utilisateur est responsable de la mise au rebut sûre de l'unité de ventilation à la fin de sa durée de vie, conformément aux lois ou ordonnances locales en vigueur. Vous pouvez également amener l'appareil à un point de collecte d'appareils électriques usagés.

Entretien

La propreté de l'unité de ventilation doit être vérifiée périodiquement. Avant l'inspection, l'unité de ventilation doit être mise hors tension en retirant la fiche de la prise de courant. L'unité de ventilation contient des pièces mécaniques en rotation. Lorsque vous retirez la fiche de la prise de courant, ces pièces continuent à tourner pendant quelques secondes. Pour cette raison, attendez environ 20 secondes après avoir mis l'unité de ventilation hors tension pour laisser le temps aux éléments de s'immobiliser.
Assurez-vous que la fiche ne puisse pas être remise dans la prise de courant par quelqu'un d'autre tant que vous n'avez pas fini de travailler sur l'unité. N'enfichez la fiche dans la prise que lorsque l'unité de ventilation a été installée et que tous ses éléments ont été remontés.

Garantie

Vasco décline toute responsabilité pour les dégâts provoqués par le non-respect des consignes de sécurité ou par le non-respect des consignes fournies dans le manuel de l'utilisateur. Les conditions de garantie figurent la page 19 de ce manuel.

CE

CEBEC

3. MANUEL DE L'UTILISATEUR

Fonctionnement

L'unité de ventilation avec récupération de chaleur a été conçue pour aérer des habitations. Les caractéristiques spécifiques de cette unité de ventilation sont :

1. L'échangeur de chaleur à très haut rendement assure une transmission optimale de la chaleur de l'air vicié vers l'air extérieur frais plus froid. Les deux flux d'air ne sont pas en contact l'un avec l'autre. Inversement, l'échangeur de chaleur refroidit l'air froid extérieur avec l'air intérieur plus frais en période de chaleur.

2. Het systeem regelt zich automatisch. Pendant l'été, l'unité de ventilation recourt au by-pass complet prévu de série pour le refroidissement nocturne. Lorsque le by-pass est activé, l'air frais ne passe pas dans l'échangeur de chaleur la nuit. La chaleur n'est donc pas transmise et l'air extérieur plus frais est introduit dans l'habitation. Pendant l'été, le refroidissement nocturne offre un confort maximum pour une consommation d'énergie minimum. Cette solution ne peut pas être comparée à une climatisation. Le système se règle automatiquement.

3. Dans les deux flux d'air, des filtres à air chargés électrostatiquement à double fonction sont prévus. La première fonction consiste à filtrer l'air frais, c'est-à-dire à arrêter le pollen, les poussières grossières et les particules. La deuxième fonction consiste à prévenir l'encrassement de l'unité de ventilation complète et des canaux de distribution d'air. Les filtres ont également une fonction antibactériologique.

4. Les deux ventilateurs à courant continu économiques assurent l'amenée d'air extérieur frais vers le living et les chambres à coucher d'une part, et l'évacuation de l'air intérieur vicié de la cuisine, de la salle de bains, des toilettes et éventuellement du débarras de l'autre. Le réglage Vasco unique des ventilateurs permet à l'unité de ventilation de disposer d'un réglage volumétrique constant. Cela signifie que la quantité d'air paramétrée est automatiquement réglée.

5. Une protection automatique contre le gel permet également à l'unité de ventilation de fonctionner sans geler, ce qui garantit une bonne ventilation pendant la période hivernale.

Il est interdit de raccorder une hotte aspirante motorisée ou un sèche-linge sur le système de ventilation.

Commande avec le sélecteur

L'unité de ventilation est équipée de série d'un sélecteur.

Entretien

Nettoyage des filtres

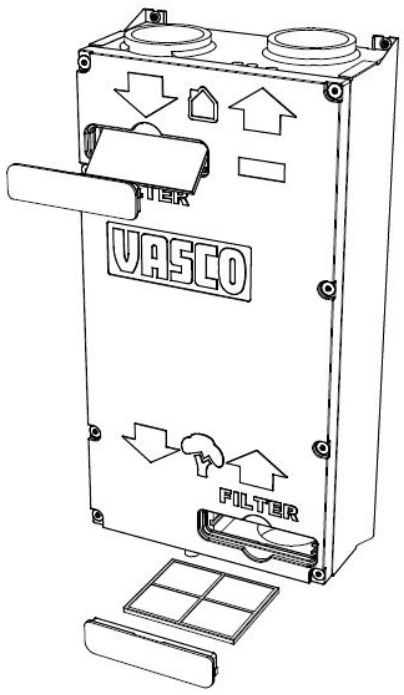
Vasco recommande de nettoyer les filtres tous les 3 mois.

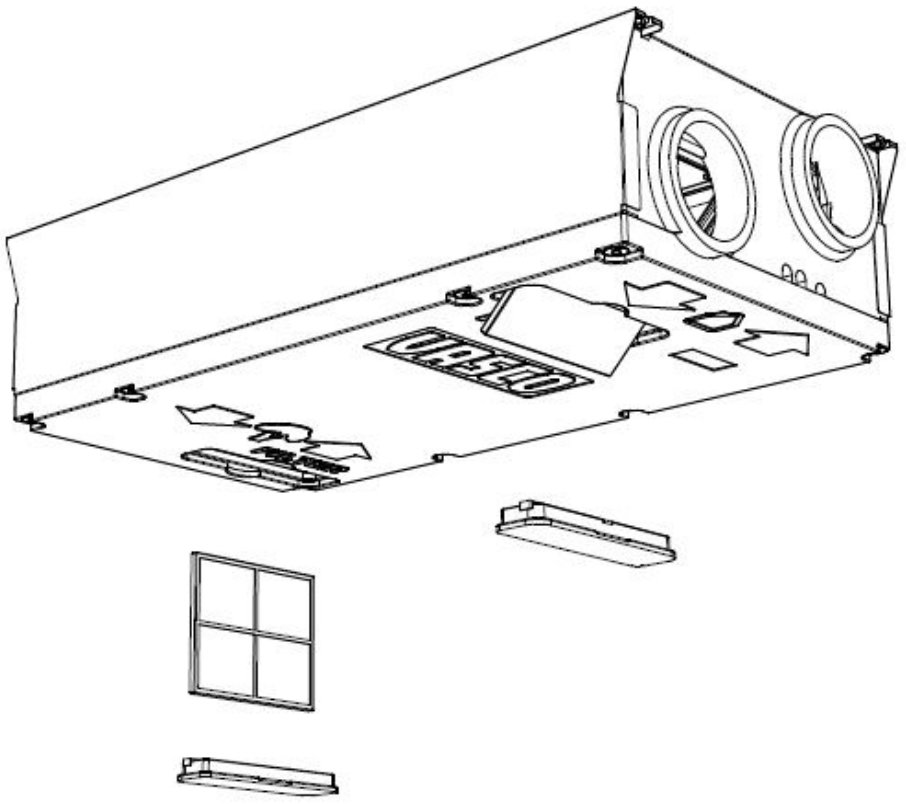
1. Retirez les bouchons de filtre de l'appareil.
2. Retirez les cassettes de filtre de l'appareil.
3. À l'aide d'un aspirateur, éliminez les particules de poussière grossière, n'aspirez que la partie supérieure du tiroir du filtre.
4. Insérez avec précaution les cassettes de filtre dans l'appareil.
5. Remontez les bouchons de filtre sur l'appareil et appuyez fermement pour les fixer.

Les filtres doivent être remplacés tous les 12-18 mois.

Remplacement des filtres

1. Retirez les bouchons de filtre de l'appareil.
2. Retirez les cassettes de filtre de l'appareil.
3. Mettez les nouveaux filtres en place dans les cassettes métalliques à filtre.
4. Insérez avec précaution ces cassettes de filtre dans l'appareil.
5. Remontez les bouchons de filtre sur l'appareil et appuyez fermement pour les fixer.





L'appareil ne va plus fonctionner correctement si vous n'effectuez pas les opérations d'entretien à temps. Des jeux de nouveaux filtres pour l'unité de ventilation sont disponibles auprès de votre fournisseur de systèmes de ventilation Vasco ainsi que chez Vasco Ventilation Concepts (liste des revendeurs sur op www.vasco.eu).

Sélecteur

Le sélecteur ne nécessite aucun entretien. Il est équipé de sa propre alimentation sans batteries. C'est le clic de la commande des boutons qui génère l'énergie nécessaire.

Pannes: Voir p. 7

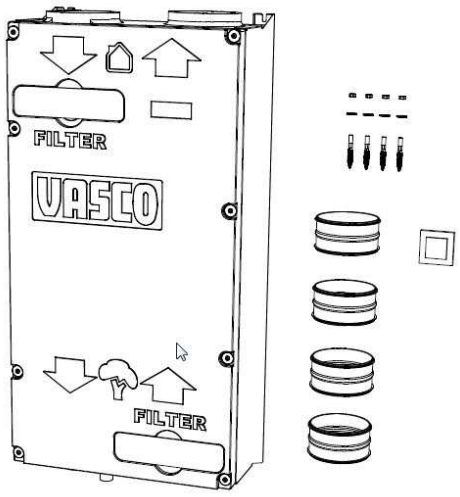
4. MANUEL D'INSTALLATION POUR L'INSTALLATEUR

Contenu de l'emballage

L'unité de ventilation est emballée dans une boîte. Enlevez l'emballage et contrôlez le contenu.

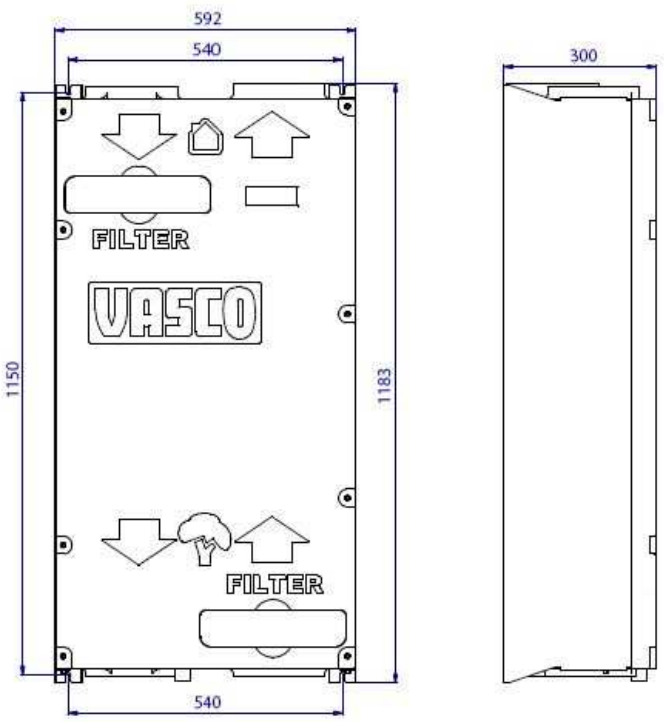
La boîte contient les éléments suivants :

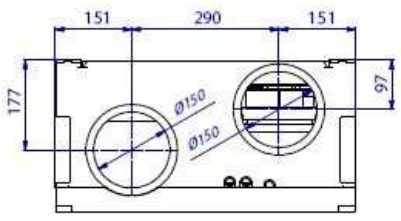
- 1 unité de ventilation
- 4 conduits
- 4 vis de montage avec rondelle
- 1 sélecteur sans fil
- 1 manuel
- 1 conduit pour l'évacuation de condensat



L'appareil doit être transporté et déballé avec la circonspection nécessaire. Les matériaux d'emballage doivent être éliminés de façon écologique.

Dessin coté





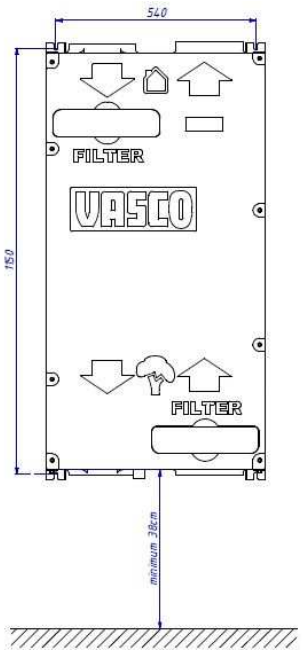
Conditions d'installation

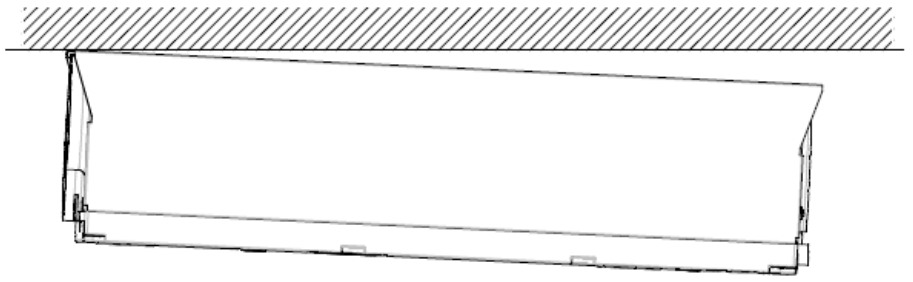
Pour déterminer si l'unité de ventilation peut être installée dans une pièce donnée, vous devez tenir compte des aspects suivants :

- La pièce doit être à l'abri du gel.
- L'installation doit se faire conformément aux consignes de sécurité et d'installation générales et locales en vigueur notamment en matière de ventilation, d'électricité et d'égouttage, ainsi que conformément aux instructions fournies dans le présent manuel.
- Les infrastructures suivantes doivent être présentes dans la pièce :
  - branchement des conduits d'air
  - 230 V ± 10 %, monophasé, 50 Hz prise
  - équipement pour l'évacuation de condensat
- Il ne peut pas y avoir de poussière due aux travaux de construction dans l'unité de ventilation ou le système de conduits de ventilation.

Montage

L'unité de ventilation doit être montée sur un mur ou un plafond suffisamment solide.
Les vis et rondelles sont fournies. Des chevilles de 10 mm de diamètre conviennent pour le béton et la maçonnerie. Utilisez les matériaux de fixation appropriés en fonction du type de mur ou de plafond.
Montez toujours l'unité de ventilation de sorte à garantir une bonne évacuation de la condensation. En cas de montage mural, l'unité doit toujours être placée de niveau.
En cas de montage au plafond, il est recommandé de monter l'unité avec une légère pente afin d'assurer une bonne évacuation du condensat.



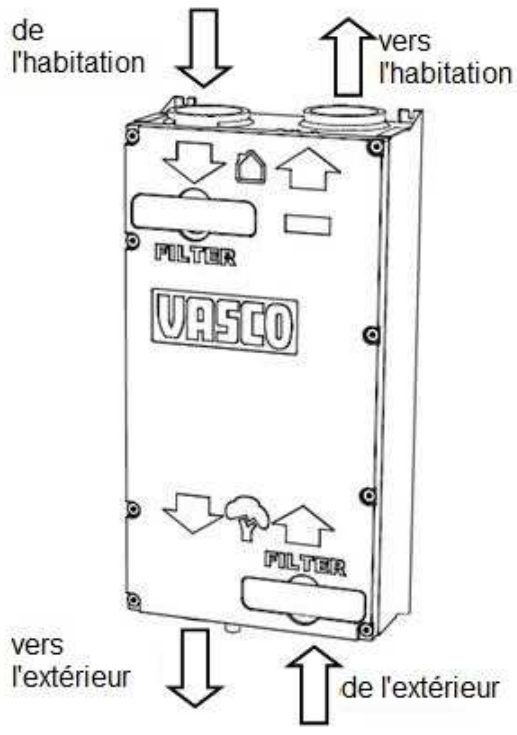


En cas de montage dans un faux plafond, veillez à prévoir une trappe pour pouvoir accéder à l'unité pour exécuter les travaux d'entretien indispensables.

Branchements du conduit d'air

Pour avoir un système de ventilation silencieux, Vasco préconise l'utilisation des produits de la gamme proposée par Vasco Ventilation Concepts.

Montez l'installation avec une résistance à l'air aussi faible que possible et en veillant à ce qu'il n'y ait aucune fuite. Le conduit de ventilation principal doit présenter un diamètre intérieur de Ø 150 mm.



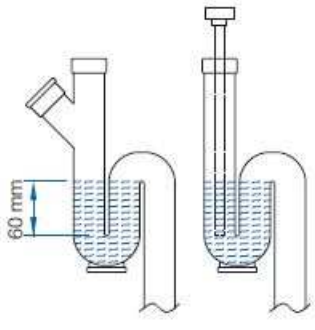
Branchement côté maison

Vasco préconise l'utilisation du système de conduits de ventilation Vasco Easyflow.

Branchement côté extérieur

Les conduits de ventilation du branchement extérieur doivent toujours être isolés pour éviter la formation de condensation à l'extérieur du conduit de ventilation.

Évacuation du condensat



L'unité de ventilation doit être raccordée sur l'égout intérieur à l'abri du gel. L'évacuation du condensat de l'unité de ventilation ne peut pas être fixée, p. ex. à l'aide de colle, et doit rester démontable. Pour cela, montez le manchon fourni avec un lubrifiant sur l'évacuation de condensat.
Si l'évacuation de condensat est branchée sur le siphon avec un tuyau, il est important que le bout du tuyau se trouve à au moins 60 mm sous le niveau de l'eau.
Pour un branchement fixe, nous recommandons une possibilité de remplissage supplémentaire près du siphon.
Le branchement de l'appareil de ventilation présente un diamètre de 32 mm.

Mise en service et réglage

Important : nous vous recommandons de procéder aux opérations de réglage de l'unité de ventilation au moyen du sélecteur à proximité de l'unité de ventilation. Vous allez ainsi mieux percevoir les signaux acoustiques émis par l'unité de ventilation. Le sélecteur est programmé en usine sur l'unité de ventilation.
La fiche peut être enfichée dans la prise une fois tous les branchements d'air et électriques réalisés.

Un signal acoustique retentit au bout d'une minute

Après ce signal acoustique, vous avez 10 minutes pour régler la quantité d'air et pour accoupler des sélecteurs supplémentaires en option.

Réglage du débit d'air:

Maintenez le bouton de la position 3 enfoncé pendant 3 à 4 secondes, puis relâchez-le. L'unité de ventilation fournit une série de 3 signaux acoustiques. Ces derniers indiquent le volume d'air paramétré. Le réglage par défaut est 3 "bips".

Signal acoustique	D275
1x "beep"	185 m³/h
2x "beep"	200 m³/h
3x "beep" (défaut)	215 m³/h
4x "beep"	230 m³/h
5x "beep"	245 m³/h
6x "beep"	260 m³/h
7x "beep"	275 m³/h

Réduction du débit d'air:

Appuyez une fois sur le bouton de la position 1. Le signal acoustique va se modifier conformément au tableau. Vous pouvez réduire le débit d'air en enfonçant successivement le bouton de la position 1, en respectant chaque fois un intervalle de 1 seconde.

Augmentation du débit d'air:

Appuyez une fois sur le bouton de la position 2. Le signal acoustique va se modifier conformément au tableau. Vous pouvez augmenter le débit d'air en enfonçant successivement le bouton de la position 2, en respectant chaque fois un intervalle de 1 seconde.

Maintenez le bouton de la position 3 enfoncé pendant 3 à 4 secondes pour confirmer la modification.

Connexion et déconnexion de sélecteurs optionnels:

Connexion:

Retirez la fiche de la prise puis enfichez-la à nouveau. Après le signal acoustique, l'unité de ventilation va rechercher de nouveaux émetteurs pendant 10 minutes. Maintenez le bouton de la position 3 et de la minuterie enfoncés simultanément pendant 3 à 4 secondes.

L'unité de ventilation émet un signal acoustique lorsque la connexion a été établie (uniquement si le sélecteur n'est pas déjà connecté).

Déconnexion:

Maintenez le bouton des positions 1 et 3 enfoncés simultanément pendant 3 à 4 secondes. Si plusieurs sélecteurs sont connectés, ils vont tous être déconnectés.

L'unité de ventilation émet un signal acoustique lorsque la déconnexion a réussi.

Commande du sélecteur voir p. 3

Portée du sélecteur

La portée du sélecteur dépend de son éloignement par rapport l'unité de ventilation et du nombre de murs et planchers. L'utilisateur d'un repeater (référence 11VE5400), un accessoire disponible en option, permet d'augmenter cette portée.

Montage du sélecteur

CONSEIL : montez le sélecteur à la salle de bains ou à la cuisine.

Entretien

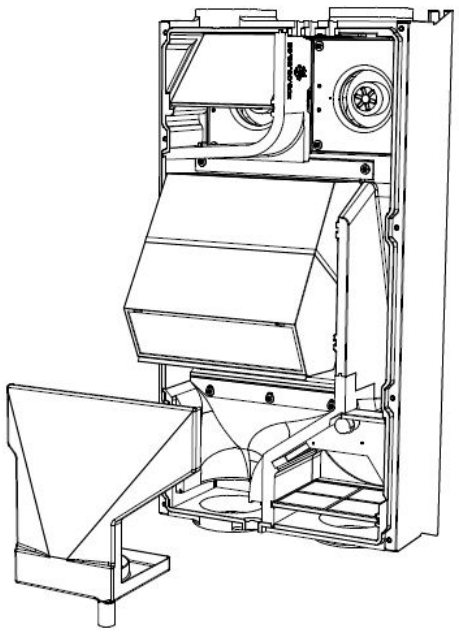
L'utilisateur doit veiller à ce que l'installation complète soit entretenue périodiquement par l'installateur.

Retirez la fiche de la prise de contact avant d'entamer les opérations d'entretien.

Inspection/ nettoyage de l'échangeur de chaleur

1 fois tous les quatre ans

- Démontez la façade avant en dévissant les 8 vis.
- Déposez le bac de condensat.
- Démontez les 3 vis de la plaque qui maintient l'échangeur.
- Faites basculer légèrement l'échangeur et sortez-le de l'appareil.

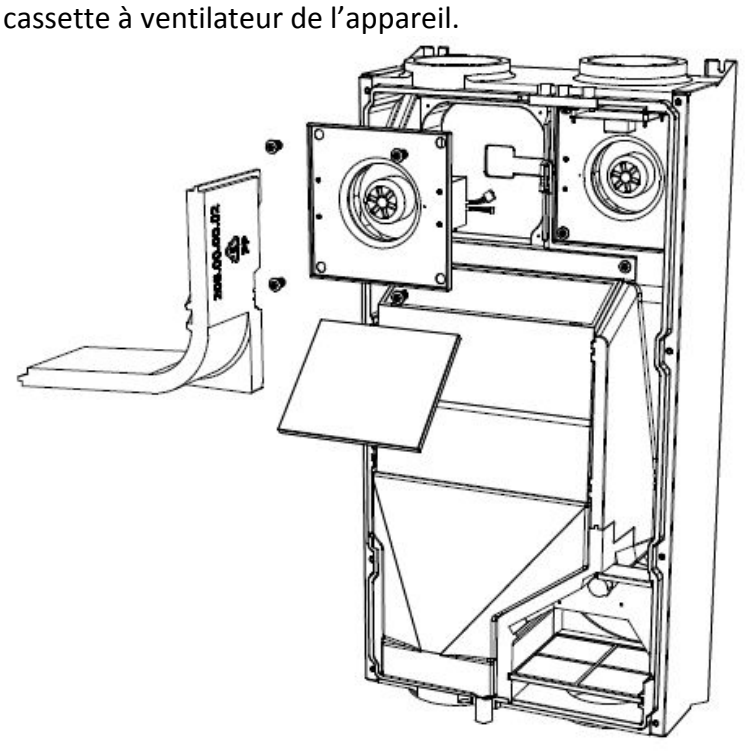


- Si nécessaire, nettoyez l'échangeur et chaleur en nettoyant ses quatre surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez aucun détergent agressif ou solvant.
- Réinsérez avec précaution l'échangeur dans l'appareil sans endommager les languettes d'étanchéité.

Inspection/nettoyage des ventilateurs

1 fois tous les 4 ans

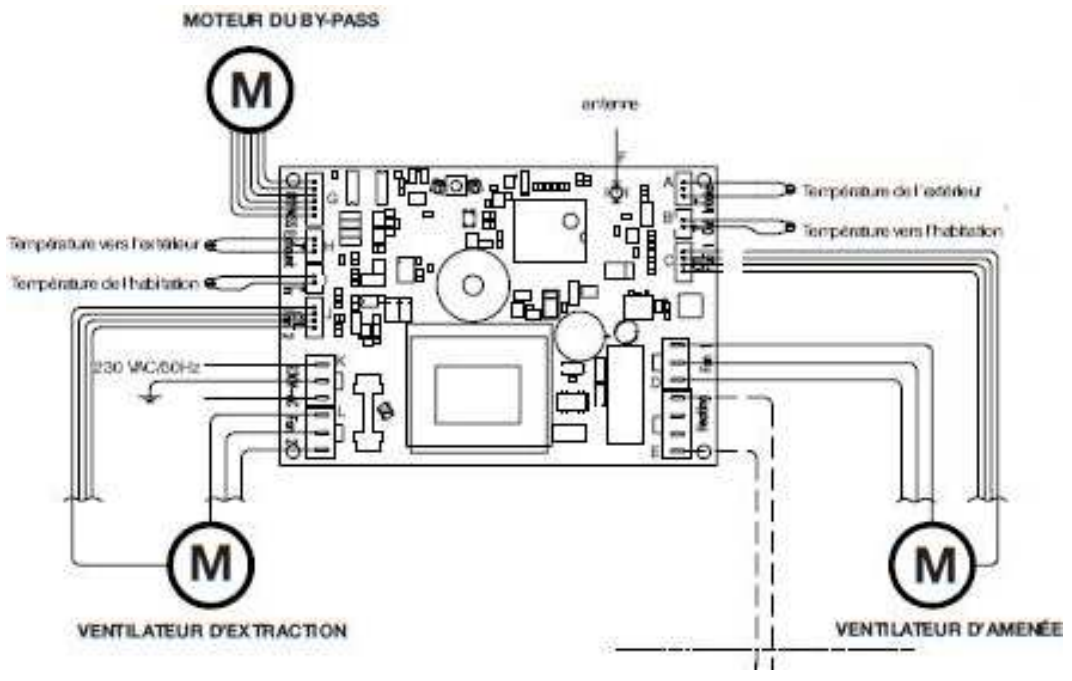
- Démontez la façade avant en dévissant les 8 vis.
- Déposez le filtre devant le ventilateur.
- Déposez la cloison intermédiaire.
- Débranchez les connecteurs CTL Fan et d'alimentation 230 V du Fan du circuit imprimé.
- Démontez les 4 vis qui fixent le ventilateur pour sortir la cassette à ventilateur de l'appareil.



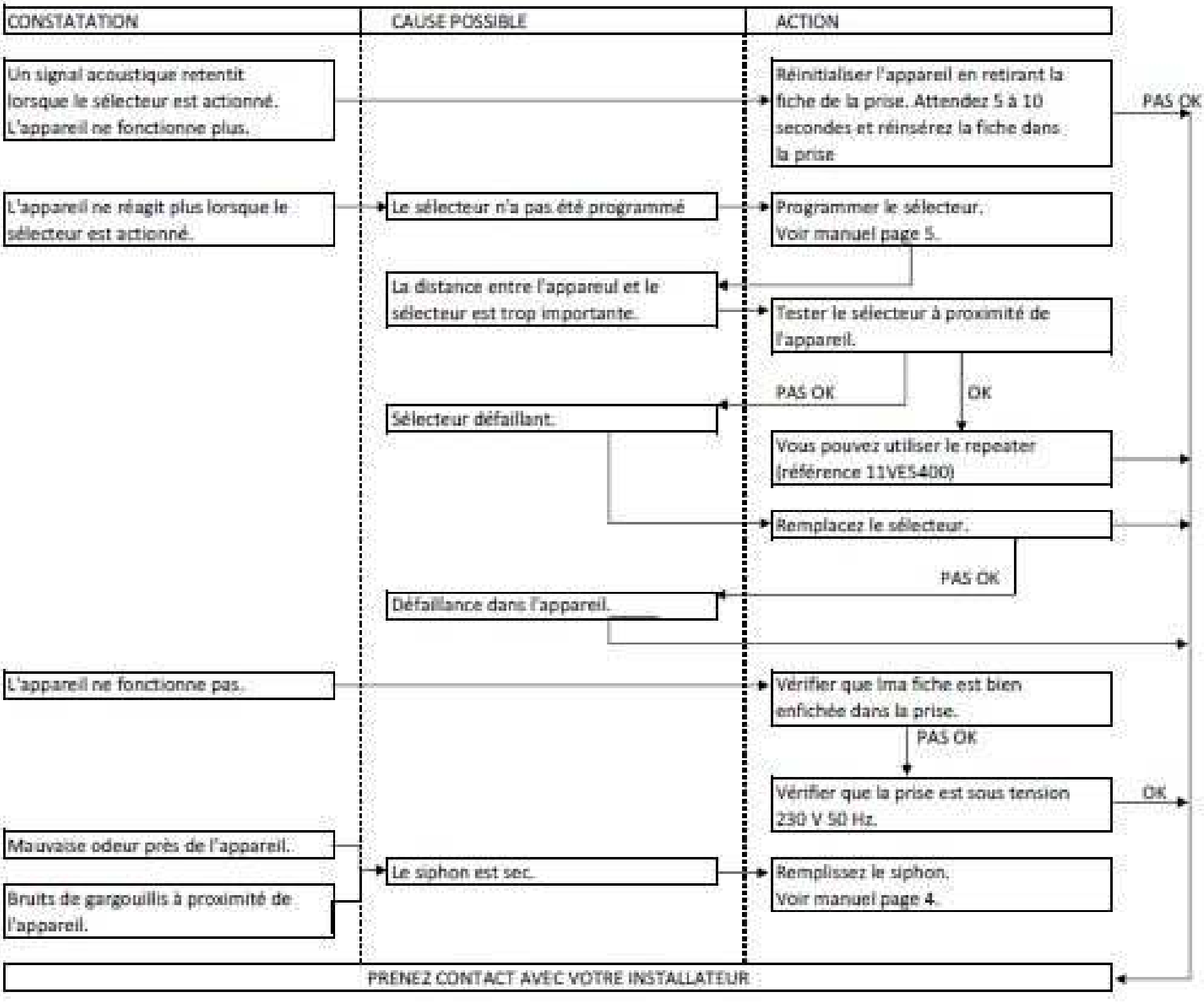
- Utilisez une brosse douce pour nettoyer les ventilateurs et les capteurs, et un aspirateur pour éliminer la poussière. Veillez à ne pas endommager les aubes lors du nettoyage et ne retirez jamais les clips placés sur les aubes, car ils servent à équilibrer la roue du ventilateur.
- Remontez le tout dans l'ordre inverse.

5. SCHEMA ÉLECTRIQUE

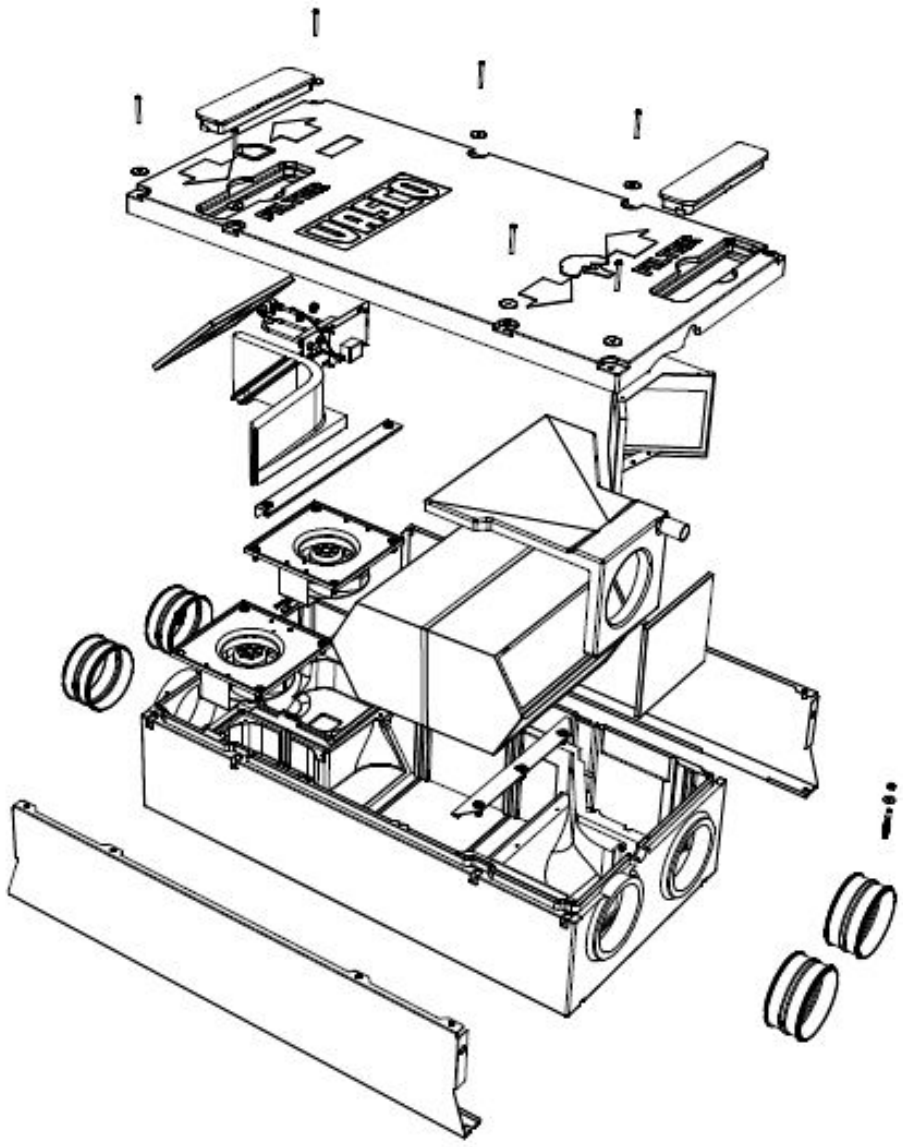
A: de l'extérieur (°C)
B: vers l'habitation (°C)
C: ventilateur d'amenée (CTL)
D: ventilateur d'amenée
E: élément de préchauffage électrique
F: antenne
G: by-pass
H: vers l'extérieur
I: de l'habitation
J: ventilateur d'extraction (CTL)
K: 230 V-AC
L: ventilateur d'extraction
M: fusible 3,15 A – 250V



6. PANNES


CONSTATATION
CAUSE POSSIBLE
ACTION
Un signal acoustique retentit lorsque le sélecteur est actionné. L'appareil ne fonctionne plus.
Réinitialiser l'appareil en retirant la fiche de la prise. Attendez 5 à 10 secondes et réinsérez la fiche dans la prise
PAS OK
L'appareil ne réagit plus lorsque le sélecteur est actionné.
Le sélecteur n'a pas été programmé
Programmer le sélecteur. Voir manuel page 5.
La distance entre l'appareil et le sélecteur est trop importante.
Tester le sélecteur à proximité de l'appareil.
PAS OK
OK
Sélecteur défaillant.
Vous pouvez utiliser le repeater (référence 11VE5400)
Remplacez le sélecteur.
PAS OK
Défaillance dans l'appareil.
L'appareil ne fonctionne pas.
Vérifier que lma fiche est bien enfichée dans la prise.
PAS OK
Vérifier que la prise est sous tension 230 V 50 Hz.
OK
Mauvaise odeur près de l'appareil.
Le siphon est sec.
Remplissez le siphon. Voir manuel page 4.
Bruits de gargouillis à proximité de l'appareil.
PRENEZ CONTACT AVEC VOTRE INSTALLATEUR

7. NOMENCLATURE



Nr.	référence	Description
1		Façade avant
2		Bouchon de filtre
3		Etriers de montage (2)
4		Filtercassette - groen 215x250mm (2) – D275
5		Jeu de filtres verts 215x 250mm (2) - D275
6		Échangeur de chaleur – D275
		Échangeur de chaleur avec grille alu – D275
7	11VE51101	Ventilateur 85W190 - D300/D275
8		Module de ventilateur vent. 85W190 - D300
9		Circuit imprimé
10		Module du by-pass
11	11VE51350	Câble coaxial
12	11VE51400	Capteur NTC
13		Conduit 32 mm
14	11VE43121	Manchon galvanisee gaines D150

8. CONDITIONS DE GARANTIE

VASCO déclare que l'appareil VASCO D275 est garanti pendant deux ans après la date d'achat. La date de la facture de la société ayant procédé à l'installation fait foi. En l'absence de facture, c'est la date de production qui fait foi. La garantie prévoit uniquement la fourniture gratuite d'un ventilateur et d'un circuit imprimé de rechange par VASCO. Aucune période de garantie supplémentaire n'est prévue sur les réparations.
La garantie ne couvre pas :

- Les frais de montage et de démontage
- Les défaillances que nous estimons être consécutives à une utilisation
- impropre, une négligence ou un accident.
- Les défaillances consécutives au traitement ou à la réparation par un tiers sans notre autorisation.
- Les défaillances consécutives à un entretien non régulier et/ou non professionnel.
- Les défaillances consécutives à l'utilisation dans un environnement non prévu.

Aucune garantie ne sera octroyée si l'unité de ventilation est utilisée dans ces conditions décrites. Pour renvoyer des pièces défectueuses, l'installateur doit prendre contact avec VASCO. L'installateur recevra alors un numéro de retour en garantie. Les pièces défectueuses doivent être envoyées VASCO avec mention de ce numéro de retour.

Kruishoefstraat 50
B-3650 Dilsen
T. +32 (0)89 79 04 11
F. +32 (0)89 79 05 00
info@vasco.be
www.vasco.eu

DÉCLARATION DU CONSTRUCTEUR

Déclaration de conformité UE (directive basse tension 2006/95/EC). Cette unité de ventilation, type D275 est fabriquée par VASCO, Kruishoefstraat 50, B -3650 Dilsen, Belgique, et porte le label CE. Nous déclarons entièrement sous notre responsabilité que l'appareil VASCO D275 concerné par cette déclaration satisfait aux exigences de la directive basse tension 2006/95/CE, de la directive CEM 2004/108/CE, de la directive R&TTE 1999/5/CE et de la directive ROHS.

The Heating Company SPRL
Dilsen, Belgique, octobre 2013.

P. Nijs, CEO

VASCO®
VENTILATIONCONCEPTS

Kruishoefstraat 50
B-9950 Lievegem
T. +32 (0)89 79 04 11
F. +32 (0)89 79 05 00
marketing@vasco.be
www.vasco.eu

6/2013